



Ausschreibung

Internationale Saisoneneröffnung 11. und 12. Oktober 2025* Max Aicher Arena Inzell / Germany

Auf der 400m Standard Eishalle mit Kunsteisbahn und den Radien von 25 und 29 m
Geschlossener Bandenschutz mit 1,15m x 0,80m

Teilnehmer	Einladungsrennen für Weltcupteilnehmer, National Teams und Profi-Teams
Unterkunft und Verpflegung	keine Übernahme
Haftung	gemäß ISU Regel 119 Absatz 1
Auslosung	nach Saison-Bestzeiten oder persönl. Bestzeiten
Wettkampfbeginn	Samstag, 11.10.2025 12:00 Uhr Sonntag, 12.10.2025 09:00 Uhr
Distanzen	1. Tag Damen: 500m, 1.000 m, 3.000m Herren: 500m, 1.000m, 5.000 m 2. Tag Damen/Herren: 500m, 1.500m, Massenstart
Anmeldung	Freigabepasswort unter der E-Mail-Adresse mit Nennung des Teilnahmegrundes anfordern. Anschließend Anmeldung über sscm.speedskatingnews.info (max. zwei Strecken pro Tag)
Meldeschluss	01.10.2025 bzw. bei Erreichen der max. Teilnehmerzahl
Meldegebühr	siehe Meldegebühr-Tabelle Sie erhalten eine Zahlungsaufforderung per Mail ein paar Tage vor dem Wettkampf Zahlung bis Donnerstag vor dem Wettkampf 16:00 Uhr erforderlich
Nachmeldungen	es werden keine Nachmeldungen angenommen!
Abmeldungen	bis 1 Tag vor dem Wettkampf per E-Mail, ab dem Wettkampftag nur per WhatsApp Kostenerstattung nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests
Veranstalter	DEC Inzell e.V. - Reichenhaller Straße 79 - 83334 Inzell Telefon +49 (0) 8665 9881-0 - Fax +49 (0) 8665 9881-82 E-Mail entry@max-aicher-arena.de

Inzell, den 1. September 2025

DEC Inzell e.V.

*) Terminänderungen und Streckenbeschränkungen vorbehalten / sollte der Wettkampf situationsbedingt abgesagt werden, behalten wir uns vor, pro Sportler eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- einzubehalten



Announcement

International Season Opening 11th and 12th of October 2025* Max Aicher Arena Inzell / Germany

On the 400m standard indoor ice-rink with artificial ice and curves of 25 and 29 m radii
Completely closed protection padding 1,15m x 0,80m

Participants	Invitation race for World cup participants, National Teams and Professional Teams
Boarding and Lodging	no contribution
Liability	according ISU Regulation 119 paragraph 1
Drawing	with s. b. or p. b. times
Start time	Saturday, Oct. 11, 2025 12:00 h Sunday, Oct. 12, 2025 09:00 h
Distances	1 st day Women: 500m, 1.000 m, 3.000m Men: 500m, 1.000m, 5.000 m 2 nd day Women/Men: 500m, 1.500m, mass start
Registration	Please ask for admission password at e-mail-address indicating your reason for participation. Subsequently registration via sscm.speedskatingnews.info (max. two distances per day)
Registration deadline	October 01, 2025 / until max. number of participants has been reached
Registration fee	refer to registration fee table You will receive a payment request via e-mail a few days prior to the competition payment has to be made by Thursday before the competition, 16:00 CET
Late entries	we do not accept late entries!
Withdrawals	until 1 day before the competition via e-mail from the competition day on, only via WhatsApp refund of registration fee only with medical certificate
Organizer	DEC Inzell e.V. - Reichenhaller Straße 79 - 83334 Inzell Phone +49 (0) 8665 9881-0 - Fax +49 (0) 8665 9881-82 E-Mail entry@max-aiher-arena.de

Inzell, September 1, 2025

DEC Inzell e.V.

*) Changes of dates and limitation of distances without notice / if the competition is canceled due to the situation, we will withhold a processing fee of € 5,- per athlete



Deutscher Eissportclub Inzell / Frillensee e.V.

Limit Zeiten der jetzigen und letzten Saison / Limit times of the current and last season

<i>Strecken distances</i>	<i>Damen women</i>	<i>Herren men</i>
500 m	44,00	40,00
1.000 m	1:28,00	1:20,00
1.500 m	2:15,00	2:00,00
3.000 m	4:35,00	4:10,00
5.000 m		7:00,00

Meldegebühr Tabelle / Registration fee table

<i>Strecken distances</i>	<i>Meldegebühr registration fee</i>
mass start	5,00 €
500 m	6,00 €
1.000 m	10,00 €
1.500 m	12,00 €
3.000 m	18,00 €
5.000 m	22,00 €
Changes / Administration fee	5,00 €
Transponder fee	5,00 €
Lost transponder	100,00 €

Bankverbindung / Bank connection / paypal

Überweisung erst nach Bestätigung der Teilnahme und in **Euro!** Gebühren bei anderer Währung gehen zu Ihren Lasten.

Transfer after confirmation of participation and in **Euro!** Charges on other currency at your expense.

VR Bank Rosenheim Chiemsee eG
IBAN: DE 197116 00000 205716 730
BIC: GENODEF1VRR

PayPal Link for transmission paypal.me/WKInzell

Datenschutz / privacy policy

Mit Anmeldung für diesen Wettkampf stimmen Sie den Datenschutzbestimmungen der Max Aicher Arena Inzell zu. Weitere Informationen finden Sie unter: [Datenschutz](#)

By registering for this competition, you agree to the privacy policy of the Max Aicher Arena Inzell. For more information see: [Privacy Policy MAA](#)

Transponder

Wenn nicht anders angegeben, erfolgt die Transponderausgabe pro Strecke im Innenfeld – Ausgabe siehe Tabelle

Rückgabe direkt jeweils nach jeder Distanz bei der Transponderrückgabe im Innenfeld

If not indicated otherwise, the transponder give-out is per distance in the infield – output see table

Return directly after each distance at the transponder return in the infield



Deutscher Eissportclub Inzell / Frillensee e.V.

Innenfeld Transponder-Ausgabe z.B. bei Start 500m bis zum 13. Paar (10 Quartett)
Infield transponder give-out e.g. at the start 500m up to 13 pairs (10 quartet)

Distance	Pair	Quartet
500 m	13	10
1000 m	10	8
1500 m	8	6
3000 m	4	4
5000 m	3	2

WhatsApp

Informationen zum Rennen z.B. Startliste, Ergebnisse werden in unserer WhatsApp-Gruppe kommuniziert

Information regarding the race e.g. start list, results will be communicated in our WhatsApp group

[Inzell Race](#)

Massenstart / mass start

Ablauf Senioren Massenstart: Bei Anmeldung von mehr als 28 Teilnehmern insgesamt finden 2 Läufe auf Grundlage der 1500m sb (pb) statt. Nur nach Anmeldung von mind. 12 Junioren wird ein separater Junioren-Lauf durchgeführt.

Procedure for seniors mass start: If more than 28 participants register, 2 runs will take place based on the 1500m sb (pb). A separate junior run will only take place after registration of at least 12 juniors.

Bestimmungen / Regulations

Der Wettkampf wird nach der Deutschen Wettkampfordnung (DWO) durchgeführt.

The competition will be held in accordance with the German competition regulations (DWO).

Citizenship / Residence requirements and Clearance Procedure

In accordance with Rule 109 of the ISU Regulations and ISU Communication No. 2030, any skater who is not a citizen of the ISU Member's country, whom the ISU Member intends to enter, or who is a citizen of the ISU Member's country and who has in the past represented another Member in Intern. Competition in the coming season, must produce an ISU Clearance Certificate.

Anti-Doping

The Anti-Doping testing conducted In-Competition under the ISU Anti-Doping Rules and ISU Anti-Doping Procedures (ISU Communications 2344 and 2366 or any updated versions) are in full compliance with the World Anti-Doping Code.